

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 388/2005**z dne 8. marca 2005****o sprejetju specifikacij priložnostnega modula za leto 2006 o prehodu iz dela v upokožitev, kot predvideva Uredba Sveta (ES) št. 577/98, in spremembi Uredbe (ES) št. 246/2003**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 577/98 z dne 9. marca 1998 o organizaciji vzorčne raziskave delovne sile v Skupnosti⁽¹⁾, in zlasti člena 4(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 246/2003 z dne 10. februarja 2003 o sprejetju programa priložnostnih modulov, ki zajemajo leta 2004 do 2006, za vzorčno raziskavo delovne sile, predvideno z Uredbo Sveta (ES) št. 577/98⁽²⁾, vključuje priložnostni modul za prehod iz dela v upokožitev.

(2) Za spremljanje napredka proti skupnim ciljem Strategije zaposlovanja Skupnosti in ciljem odprte metode koordinacije na področju pokojnin, ki jo je uvedel Evropski svet v Laeknu decembra 2001, je potreben izčrpen in primerljiv sklop podatkov o prehodu iz dela v upokožitev. Oba procesa poudarjata spodbujanje aktivnega staranja in podaljšanje delovnega življenja kot prednostni nalogi pri ukrepih, zlasti s smernico 5 Zaposlitvenih smernic 2003 „Povečanje ponudbe dela in spodbujanje aktivnega staranja“, kot jih je Svet sprejel 22. julija 2003⁽³⁾, in s ciljem 5 procesa upokojevanja, kot je bil oblikovan v Skupnem poročilu o ciljih in načinu dela na področju pokojnin, ki ga je odobril Svet v Laeknu 14. in 15. decembra 2001 ter v Skupnem poročilu Komisije in Sveta o ustreznih in trajnih pokojninah, ki ga je sprejel Svet v Bruslju 20. in 21. marca 2003.

(3) V skladu s Sklepom Evropskega parlamenta in Sveta št. 1145/2002/ES⁽⁴⁾ z dne 10. junija 2002 o spodbujevalnih ukrepih Skupnosti na področju zaposlovanja se od 1. januarja 2002 do 31. decembra 2006 izvajajo dejavnosti Skupnosti v zvezi z analizami, raziskavami

in sodelovanjem med državami članicami na področju zaposlovanja in trga dela, pri čemer je eden od ciljev teh dejavnosti razvijati, slediti in ovrednotiti evropsko strategijo zaposlovanja z močnim poudarkom na prihodnosti.

(4) Prav tako je nujno posodobiti specifikacije vzorca iz oddelka 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 246/2003, da se čim bolj poveča možnost analize na podlagi vzorca za priložnostni modul.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za statistični program –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Podroben seznam podatkov, ki jih je treba zbrati v letu 2006 v okviru priložnostnega modula o prehodu iz dela v upokožitev, je opredeljen v Prilogi.

Člen 2

V oddelku 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 246/2003 se točka „Vzorec“ nadomesti z naslednjim:

„Vzorec: ciljno starostno skupino za vzorec za ta modul sestavljajo osebe, stare od 50 do 69 let. Celoten sklop spremenljivk za raziskavo delovne sile se zbere za podvzorec, ki se uporablja za priložnostni modul. Če je vzorčna enota posameznik, niso potrebni nobeni podatki o drugih članih gospodinjstva.“

Člen 3

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 77, 14.3.1998, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2257/2003 (UL L 336, 23.12.2003, str. 6).

⁽²⁾ UL L 34, 11.2.2003, str. 3.

⁽³⁾ UL L 197, 5.8.2003, str. 13.

⁽⁴⁾ UL L 170, 29.6.2002, str. 1. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo št. 786/2004/ES (UL L 138, 30.4.2004, str. 7).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2005

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije

PRILOGA

RAZISKAVA DELOVNE SILE

Specifikacije priložnostnega modula za leto 2006 o prehodu iz dela v upokojitev

1. Zadevne države članice in regije: vse

2. Spremenljivke imajo naslednje šifre:

Številčenje spremenljivk raziskave delovne sile v stolpcu „Filter“ (C11/14, C24 in C67/70) se nanaša na Uredbo Komisije (ES) št. 1575/2000.

Stolpec	Šifra	Opis	Filter
240	1	Oseba dela s skrajšanim delovnim časom zaradi približevanja polni upokojitvi Da, v postopnem sistemu upokojevanja/delni upokojitvi	Vsi, ki so stari 50–69, in ((C24 = 3, 5 in (C67/70 – C11/14) > 49) ali (C24 = 1, 2))
	2	Da, toda ne v postopnem sistemu upokojevanja/delni upokojitvi	
	3	Ne, toda to načrtuje v naslednjih 5 letih	
	4	Ne in tega ne načrtuje v naslednjih 5 letih/tega ni storila	
	5	Ne in nima načrtov za naslednjih 5 let ali načrti niso pomembni	
	9	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
	Prazno	Ni odgovora	
241/242		<i>Načrtovana starost za prenehanje vsakršnega plačanega dela ali dela v pridobitniške namene</i>	Vsi, ki so stari 50–69, in ((C24 = 3, 5 ter (C67/70 – C11/14) > 49) ali (C24 = 1, 2))
	50–93	Dvomestne številke	
	94	Nima točnega načrta, toda namerava pred 60. letom	
	95	Nima točnega načrta, toda namerava med 60. in 64. letom	
	96	Nima točnega načrta, toda namerava v 65. letu ali pozneje ali namerava delati čim dlje	
	97	Nima točnega načrta in tudi ne ve, kdaj bo prenehala	
	98	Je že prenehala z vsakršnim plačanim delom ali delom v pridobitniške namene	
	99	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
	Prazno	Ni odgovora	
	243		
1		Brezposeln	
2		Upokojen ali predčasno upokojen	
3		Dolgotrajno bolan ali invaliden	
4		Drugo	
9		Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
Prazno	Ni odgovora		
244		<i>Glavni razlog za upokojitev ali predčasno upokojitev</i>	C243 = 2
	1	Izguba zaposlitve	
	2	Dopolnjena predpisana starost za upokojitev	
	3	Osebnostno zdravje ali invalidnost	
	4	Skrb za drugo/e osebo/e	
	5	Problemi z zaposlitvijo	
	6	Ugodni finančni pogoji za prenehanje z delom	
	7	Drugi razlogi za prenehanje dela kot prejšnje šifre	
	8	Drugo	
	9	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
Prazno	Ni odgovora		

Stolpec	Šifra	Opis	Filter
245		<i>Gibljivejši delovni čas bi v preteklosti/danes prispeval, da bi oseba delala dlje</i>	Vsi, ki so stari 50–69, in ((C24 = 3, 5 ter (C67/70–C11/14) > 49) ali (C24 = 1, 2))
	1	Da	
	2	Ne	
	9	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
	Prazno	Ni odgovora	
246		<i>Več možnosti za razvoj spretnosti in znanj bi v preteklosti/danes prispevalo, da bi oseba delala dlje</i>	Vsi, ki so stari 50–69, in ((C24 = 3, 5 ter (C67/70–C11/14) > 49) ali (C24 = 1, 2))
	1	Da	
	2	Ne	
	9	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
	Prazno	Ni odgovora	
247		<i>Boljša varnost in/ali zdravje na delovnem mestu bi v preteklosti/danes prispevala, da bi oseba delala dlje</i>	Vsi, ki so stari 50–69, in ((C24 = 3, 5 ter (C67/70–C11/14) > 49) ali (C24 = 1, 2))
	1	Da	
	2	Ne	
	9	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
	Prazno	Ni odgovora	
248/249		<i>Starost, pri kateri je oseba začela prejemati individualno starostno pokojnino</i> 2 številki	Vsi, ki so stari 50–69, in ((C24 = 3, 5 ter (C67/70–C11/14) > 49) ali (C24 = 1, 2))
	97	Ne prejema individualne starostne pokojnine, čeprav je do nje upravičena	
	98	Ni/še ni upravičena do individualne starostne pokojnine	
	99	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
	Prazno	Ni odgovora	
250		<i>Oseba prejema individualno pokojnino ali individualne dajatve, razen starostne pokojnine in dajatev za brezposelnost, kot so invalidska pokojnina, pokojnina za primer bolezni ali nadomestilo iz sistema za predčasno upokožitev</i>	Vsi, ki so stari 50–69, in C24 = 3, 5 ter (C67/70–C11/14) > 49
	1	Da, invalidska pokojnina ali pokojnina za primer bolezni	
	2	Da, nadomestilo iz sistema za predčasno upokožitev	
	3	Da, drugi individualni prejemek, ki ni uvrščen drugje	
	4	Da, kombinacija šifer 1, 2 ali 3	
	5	Ne	
	9	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
Prazno	Ni odgovora		
251		<i>Glavna finančna spodbuda za daljše delo</i>	Vsi, ki so stari 50–69, in C24 = 1, 2 ter C248/249 < 98
	1	Za povečanje upravičenosti do starostne pokojnine	
	2	Za zagotovitev zadostnega dohodka gospodinjstva	
	3	Ni finančne spodbude	
	9	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru)	
	Prazno	Ni odgovora	

Stolpec	Šifra	Opis	Filter
252/253		Število let, porabljenih za plačano delo ali delo v pridobitniške namene (med delovnim življenjem)	Vsi, ki so stari 50–69, in ((C24 = 3, 5 ter (C67/70–C11/14) > 49) ali (C24 = 1, 2))
	99	2 števki	
	Prazno	Se ne uporablja (ni vključeno v filtru) Ni odgovora	
254/259		Ponderirani faktor za modul za raziskavo delovne sile za leto 2006 (neobvezno)	Vsi, ki so stari 50–69, in ((C24 = 3, 5 ter (C67/70–C11/14) > 49) ali (C24 = 1, 2))
	0000–9999	Stolpci 254–257 vsebujejo cele številke	
	00–99	Stolpci 258–259 vsebujejo decimalne številke	